

УДК 821.112.2-312.9

ББК 84(4Гем)-44

П35

Monika Peetz, Das Herz der Zeit –
Die vergessenen Geschichten (Vol. 3)
Copyright © 2020 by Rowohlt Verlag GmbH, Hamburg

- Пиц, Моника.**
П35 Забытые грёзы / Моника Пиц ; [перевод
с немецкого С. Хучиевой]. – Москва : Эксмо, 2020. –
384 с. – (Young Adult. Сердце времени).

ISBN 978-5-04-112640-7

Всё потеряно. Данте и Бобби исчезли, Хранительница времени свергнута, а Невидимый город охвачен пожаром. Теперь судьба путешественников во времени в руках их заклятого врага, и, кажется, никто не может ему помешать. Никто, кроме Лины, которая чудом избегает катастрофы и оказывается во временном туннеле, связывающем настоящее и будущее. Какое испытание ждёт её теперь? Удастся ли ей оказать противостояние Кингу? На этот раз разгадки кроются в недалёком будущем, которое таит в себе новые, ужасающие опасности...

УДК 821.112.2-312.9

ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-112640-7

© Хучиева С. Л., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление.

ООО «Издательство «Эксмо», 2020

*Посвящается Лотте,
моей верной первой читательнице.*

Что было раньше



I НЕВИДИМЫЙ ГОРОД

В глубине души Лина всегда знала, что она другая. После смерти родителей она жила со своей строгой теткой и двумя двоюродными сестрами. Никто никогда не говорил о прошлом и об аварии, в которой погибли ее родители. Ощущение того, что она чужая, не давало ей покоя. Все изменилось, когда Лина нашла среди доставшихся ей в наследство от родителей вещей таинственные часы с восемью стрелками, восемью кнопками и бесконечной спиралью цифр. Вместе со своей невероятно умной подругой Бобби, которая знала ответ на любой вопрос, она обнаружила, что странный хронометр указывал дату — дату, когда ее родители попали в аварию. Вместе с таинственными часами в жизни Лины появился загадочный юноша со светлыми, почти белыми волосами и разноцветными глазами, в длинном черном плаще — он выглядел так, словно явился из другого мира. Данте создал вихрь не только из времени, которое он мог заставлял идти то медленнее, то быстрее, то двигаться рывками, но и из всей ее жизни. С его помощью Лина отправилась

в удивительный мир Невидимого города. Там три восьмиугольных улицы, заполненные многоэтажными зданиями, окружали восьмиугольный собор с блестящим куполом. Лина узнала, что город являлся домом для невидимок: путешественников во времени, которые перемещались сквозь века и, умело вмешиваясь, корректировали жизни людей, с которыми судьба обошлась слишком жестоко. Данте рассказал Лине, что ее мать была независимой путешественницей во времени и что она унаследовала свои магические способности от нее.

Могущественная правительница Невидимого города — Хранительница времени — которая, как выяснилось, является бабушкой Лины, приложила все усилия, чтобы как можно скорее избавиться от нелюбимой внучки. Она так и не простила дочери, что та выбрала жизнь со смертным и что на свет появился их ребенок — Лина. Несмотря ни на что, Лину заинтриговали возможности, которые открывал ее дар. Она могла вернуться в то время, когда родители еще были живы! Идея исправить все, что пошло не так в ее жизни, была слишком заманчивой. Лина нарушила многочисленные правила и запреты, а также пренебрегла мудрыми советами и предостережениями Данте, и в одиночку отправилась в прошлое. Она была готова пойти на все, чтобы предотвратить смерть родителей. Лина не подозревала, что своим необдуманным решением потревожила осиное гнездо, обратив на себя внимание могущественных врагов. С ужасом она осознала, что смерть родителей была не несчастным случаем, а результатом многовековой, неутихающей борьбы за власть в Невидимом городе. Гарри Кинг, используя тайные записи своей семьи, берущей начало от изгнанного путешественника во времени, преследовал ее родителей, а теперь шел и по ее следу. Не подозревая, Лина запустила цепную реакцию,

которая не только снабдила врагов Невидимого города новым оружием, но и стоила жизни ее подруге Бобби.

Сгорая от стыда, она вернулась в Невидимый город и попросила у Данте прощения. Он помог убедить грозную Хранительницу времени позволить Лине переместиться во времени еще один, последний раз, чтобы не дать смерти Бобби осуществиться. В этот раз рядом с ней был Данте, который за время ее обучения в Невидимом городе стал гораздо больше, чем просто другом.

Все шло по плану, пока случайная встреча с матерью едва не обернулась крахом всей операции. Лина пошла на огромный риск, чтобы хоть раз поговорить с матерью, прикоснуться к ней и обнять. «Забудь обо всем, что связано с путешествиями во времени», — сказала она Лине. В тот же момент враг нанес удар. С трудом Лине удалось вырваться из лап Гарри Кинга и успешно завершить свою миссию. Страдая в душе, она вернулась к прежней жизни. Она радовалась, что снова воссоединилась с Бобби, но оставалось выполнить последнее условие Хранительницы времени — разорвать все связи с Данте и невидимками. И это после того, как они впервые поцеловались.

II

НОЧЬ ЛАЗУРНЫХ СОВ

Могла ли она забыть Данте? Лина старалась жить нормальной жизнью. Но духи, которых она призвала, не отпускали ее. Враги Невидимого города делали все возможное, чтобы добраться до хронометра Лины. Загнанная в тупик, она отдала магические часы Бобби. И это было роковой ошибкой. Из-за ряда неу-

дачных совпадений ее лучшая подруга оказалась в 1900 году и пропала.

Лина нарушила свое обещание и вернулась в Невидимый город. В отчаянии она заключила сделку с Хранительницей времени. Тогда же Лина узнала, что предок Кинга был незаконнорожденным ребенком невидимки. С тех пор, вместе с искрой бессмертия, неуправляемая ненависть к Хранительнице времени и горячее желание вернуть власть над Невидимым городом передавались в семье Кингов по наследству из поколения в поколение. Но и глава невидимок тоже не прекращала бороться с ними. Кажется, теперь она объединилась с самым одаренным из Кингов — гениальным часовщиком и иллюзионистом Станиславом Кингом, известным как чародей Кинг. Хранительница времени потребовала от Лины уличить предателя, совершавшего злодеяния в другом веке. И подозрение падало на кое-кого знакомого Лине — Данте.

Пока в Невидимом городе совершалась подготовка к «Ночи сов» — церемонии торжественного вручения хронометров новым путешественникам во времени, — Лина отправилась в 1900 год, где Бобби тем временем нашла для себя новый дом. Лине удалось выследить Данте из своего тайника в школе домохозяйек мисс Полле. А рядом с ним, как и опасалась Хранительница времени, оказался чародей Кинг. Сердце Лины отказывалось верить в то, что видели ее глаза. После ночного представления чародея Кинга она устроила перепалку с Данте. Только когда они немного утихли и сопоставили все, что разузнали, у них возникло чудовищное подозрение. Сама Хранительница времени работала с Кингом. Но почему? Направившись тайно за Кингом, они попали на часовой завод, который служил магической границей между реальным миром и Невидимым

Что было раньше

городом. Там они обнаружили, в чем заключается самая большая тайна Хранительницы времени. Лина была не просто обычной путешественницей во времени. Как законная наследница своей матери, Лина была единственной, кто имел доступ к загадочному сердцу времени. В этом магическом месте находился огромный хронометр. А часы путешественников во времени активизировались и регулировались здесь через полеты сов. Это было место, до которого она могла добраться только по собственной воле.

Лина поняла, что Хранительница времени отправила Гарри Кинга к родителям, чтобы таким образом заставить свою дочь вернуться. Со смертью матери магические способности перешли к Лине. И теперь Хранительница времени заключила сделку со своими врагами, чтобы раскрыть Лине ее истинное предназначение. Все это лишь бы гарантировать будущее путешественников во времени.

В «Ночь сов» Лина должна была впервые выполнить свои обязанности. Хранительница времени зашла настолько далеко, что отложила свой собственный хронометр и попросила Кинга сесть за почетный стол. Она прибегла к последнему средству, заявив, что если Лина не выполнит требуемого, она уйдет в отставку. Лина была так потрясена, что упустила подходящий момент...





Случай



Рука Лины дрожала над включателем. Одним прикосновением громада крыши должна была раскрыться, что знаменовало кульминацию церемонии — полет сов с хронометрами для нового поколения невидимок. Лина почувствовала, как пот стекает по спине. Путешественники во времени, собравшиеся на «Ночь сов» под роскошно украшенным куполом, казалось, затаили дыхание. Все взгляды устремились вверх в ожидании, когда огромное стеклянное сооружение придет в движение. Беспокойство начало распространяться среди кандидатов. Послышались нервные перешептывания.

Лина сидела на специально сооруженном для церемонии возвышении, где вместе с Хранительницей времени собрались другие руководители. Она взглянула в трусливое лицо чародея Кинга, которого могущественная глава невидимок пригласила к почетному столу. Все выжидающе смотрели на нее и ее нерешительно застывшую над включателем руку.

Что ей делать? Где-то там Бобби и Данте блуждают во времени. С хронометрами, чьи номера в этой церемонии должны быть переданы другим носителям. Лина знала, что переназначение равносильно смертному приговору для прошлого владельца. В отчаянии

она искала решение. Хранительница времени, пронзив ее суровым взглядом, в нетерпении сорвала с запястья собственный хронометр. Глава невидимок была готова бросить все: власть, свои обязанности, семью. Она смирилась со смертью матери Лины, чтобы обеспечить дальнейшее существование путешественников во времени. И теперь была готова пожертвовать собой, лишь бы заставить Лину принять ее предназначение. Лина колебалась еще мгновение. Неожиданно оглушительный шум сотряс зал. Величественная, мерцающая голубизной сова пробивалась сквозь стеклянный купол, ринулась вниз на путешественников во времени и разбилась о землю, вспыхнув в огне. Совы одна за другой обрушивались с неба на перепуганных невидимок. Неуправляемые птицы превратились в бомбы, а зал церемонии — в поле боя. Дождь из стекла и огня лился на собравшихся. В панике Лина ударила ладонью по кнопке, чтобы раскрыть крышу. Снова и снова, подчинившись требованию Хранительницы времени. Но было поздно. Ничто уже не могло остановить катастрофу. С бешеной скоростью огонь охватывал одежду невидимок, он поглотил декорации и теперь несся по красной ковровой дорожке к подиуму, увешанному темным бархатом. Пламя взметнулось ввысь, разбрасывая искры по всему залу. Невидимки бежали к выходам из купольного зала.

Лина была настолько парализована ужасом, что не заметила происходящего у нее за спиной. Из ниоткуда последовал удар. Сбив ее с ног, еще до того, как она осознала масштабы катастрофы. Ксавьер вложил в удар все свои силы. Лина врезалась в деревянные перила трибуны, которую совсем недавно разместили под куполом для проведения Ночи сов. Резкая боль пронзила тело. Послышался хруст и треск ломающейся древе-

сины, и она почувствовала, как временно сколоченные доски поддаются под ее тяжестью. В панике она начала искать за что ухватиться, но ее рука хватала лишь пустоту. Она наполовину свесилась через край трибуны, лишь пальцами ног касаясь пола. Как бы сильно она не размахивала руками, гравитация побеждала и нещадно тащила в пропасть. Она ожидала, как вот-вот ударится о землю, когда хронометр, который Ксавьер тайком передал ей, вспыхнул на запястье. В этот момент Лина осознала, на какой риск пошел Ксавьер. Ворчливый сотрудник отдела ревизий отчаянным толчком выбросил ее из опасной зоны. Возможно, спасая ей жизнь.

Мощный вихрь подхватил Лину и потянул за собой. «Ночь сов», важнейшее событие в календаре Невидимого города, рассыпалась в тысячах кусочков пазла. Сверкающий космос, составленный из осколков стекла, поглотил ее. В искристом дожде кружились картины хаоса и разрушений — разбивались совы, разрастался пожар, бежали, спасаясь, путешественники во времени. Кадры, в которых проносились падающие тела и лица, объятые паникой. Каждый рассказывал об отчаянии и гибели. Лина плыла среди обрывков воспоминаний, в которых чародей Кинг схватил хронометр Хранительницы времени. В его глазах светился триумф, он хрипло рассмеялся, а охранники в черном встали рядом с ним, как бездушные роботы. Крах свергнутой Хранительницы времени запечатлелся в ее окаменевшем взгляде — а в следующее мгновение ее изображение взорвалось перед глазами Лины. Образы Ксавьера вереницей заполнили пространство, замедленные, словно время нелепо растянулось. Сто раз он повернулся к Лине, открывая рот, как рыба, хватающая воздух. Из его рта вытекали отрывистые слова: *Время. Дом.*

Контакт. Хронометр. Наоборот. Только вместе. Ты должна... Поняв, что не может ничего объяснить словами, Ксавьер перешел к жестам. Несколько раз он изобразил правой рукой движение, которое напоминало рыбу, всплывающую на поверхность. Хотел ли он показать, что она должна куда-то обратиться? Лина чувствовала, что он пытается куда-то ее направить. Но куда? Кружащиеся осколки при всем желании не складывались в связное сообщение. Прежде чем Лина успела прочесть инструкцию к действию в отчаянных жестах Ксавьера, эти обрывки прошлого тоже рассыпались. «Дом? Контакт?» Что он имел в виду? Возникшие образы показывали, как нападают на Ксавьера. Чародей Кинг яростно ударил его в плечо и повалил на землю. Прежде чем Лине удалось увидеть, что произошло с ее неожиданным союзником, кусочек пазла рассыпался, столкнувшись с другим фрагментом воспоминания. Крошечные осколки стекла больно впились в ее кожу, как тысяча маленьких иголок.

Что сейчас происходит с Невидимым городом и его правительницей? С невидимками? С Ксавьером? Что он хотел ей сообщить? Куда он пытался ее отправить? Почему этот прыжок кажется таким непохожим на все ее предыдущие путешествия во времени?

«Ночь сов» превратилась в далекое воспоминание. Сначала исчезли образы, затем звуки. Все остановилось. Лине становилось все труднее двигаться. Вне времени, пространства и гравитации был риск застыть в густой вязкой субстанции. Чудовищная усталость охватила ее. Было так заманчиво остаться в пустоте. Невольно она подумала о кальмаре Бобби на полке в ее детской комнате, который годами плавал в концентрированном спирте. Может быть, и она теперь навеки завязнет в туннеле между временами? Мысль о подруге вызвала